

NOVEMBR 2, 1898

JAFFNA. WEDNESI AY (3) & 51 FT AGIID.

NO. 6 ESSELECTIVE BOOD கவம்பாகு

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY,

பக்கத்துக்கொருமுறை புதன்குழமைகளிற் பிசசிக்கப்படும்.

# NOTICE ... GIANT TANK WORKS.

Earthwork contracts, in connection with the above works near Murungan, will be given shortly. For rates and other particulars please apply to:—

N. S. CHAPMAN Murungan Mannar.

### NOTICE.

Applications for the post of Dresser, now vacant in the Friend in-need society's hospital, Jaffna, will be received by the undersigned till Monday, the 14th proximo. As the Committee of Management desire to secure the services of efficient person, certicates as to character and qualifications should, in all cases, accompany the applications. The salary of the office is Rs 480 per annum, with free quarters in the Hospital premises.

Further particulars may be obtained

Further particulars may be obtained

from.

N S SUBRAMEN Ag: Hon: Secy: F. N. S. October, 27th, 1898. Jaffna

# THE HINDU ORGAN.

JAPPNA, WEDNESDAY NOVEMBER 2, 1898

## CASTE.

The "Morning Star" of the 20th Ultimo finds fault with native Christians for observing and upholding caste distinctions as their Hindu brethren do The Editor says that native Christians attempt to palliate their offence by stating that what is known as caste is analogous to the social distinctions obtaining in Europe and America. He, knowever, does not think that caste and social distinctions are one and the same thing, and exhorts his brethren to concert measures to do away with caste We concert measures to do away with caste We ourselves think that in certain respects caste differs from social distinctions, but we ask are the differs from social distinctions, but we ask are the results of the rigorous distinctions maintained by society in Western countries less pernicious than those of caste. In America, a clergyman of dark or mixed birth will not be allowed to minister to a white congregation. Throughout India there has not been a single instance of a native clergyman being appointed Pastor of a European congregation. In fact, the Europeans and Americans in India comport themselves as a casta superior even to the Brahmins. The distinction is maintained and supported even by the laws of the land. A native Magistrate is disqualified to try a European or an American accused except with his consent. A European or an American accused has a right to demand that accused except with his consent. A European or an American accused has a right to demand that one half the number of jurors empannelled to try him must themselves be Europeans or Americans. Apart from these and similar distinctions made by the positive law of the country, those created by the Anglo-Indian society in India are numerous. Even in Ceylon many Europeans headed by the Editor of the 'Times' think that they are on a higher social plane than Asiatics. Yet all these Anglo-Indians and Anglo-Ceylonese are regarded as good Christians, and no exhortation is addressed to them by the 'Morning Star.'

Last year, a conference of clergymen belonging to the Church Missionary Society was held somewhere in the District of Colombo-Arrangements for the feeding and housing of the Reverend gentlemen who took part in the deliberations of the conference were in the hands of a Reverend European missionary. When the breakfast time came all the native clergymen were sent for breakfast to the residence of a native catechist or school master, while the European clergymen were accommodated while the European clergymen were accomodated at the breakfast table of the European missionary. To come nearer home, has there been a single instance of European, American, and Tamil Padres dining together when assembled at missionary conferences or mather occasions. Unless the Editor of the Marning Star, who we believe is a missionary carries out Star'who, we believe, is a missionary carries out his precepts in practice and shows by his example that he treats everybody equally, with out reference to caste, colour, or creed, his utter-

out reference to caste, colour, or creed, his utterances will carry little or no weight with his
readers Christian or non-Christian.

In Europe and America, the distinctions
made by and between different sections of
society are more marked and pronounced than
in Iudia or Ceylon. In the West, the distance
between the fashionable man and the clown, the
wich and the poor is very great Hadauther. between the fashionable man and the clown, the rich and the poor, is very great. Under the system of caste, obtaining in Asia, the people of the same caste whether rich or poor, club together, and have the same social status. If caste is a social evil, there are greater evils affecting society in Europe and America, where the nobility and the millionaires are separated as if by a gulf from the peasantry. The rise of the gentry is regarded with jealousy by the aristocracy, while the up middle classes in their turn try to keep themselves aloof from the lower middle classes as much as possible. The classes treat the masses with scorn and the lower middle classes as much as possible. The classes treat the masses with scorn and disdain. A man of affluence and wealth discards his poor relations because the disdain. A man of affluence and wealth discards his poor relations because the latter cannot talk fashionably, dress fashionably, or live fashionably. In short, money, birth and fashion are the elements that go to determine social position is the West, and not the intrinsic merits of an individual. In the East, birth used to be the sole test of caste, but since the introduction of the meterial civilization of ther West, money has begun to play an important part in money has begun to play an important part in the determination of social position or caste.

One great difference between the constitution of society in the East, and that in the West, is that the Asiatics never discard their poor relations, but the Asiatics never discard their poor relations, but care for and help them as much as they can. This is one great advantage of the system of caste. In the West, however, a rich man—even the parvenu of yesterday—does not so much as condescend to acknowledge his relationship with a poor man. We are sorry to find that some of the native Christians of Jaffaa have adopted this line of action of their Western brethren. To be short, we are quite sure that if have adopted this line of action of their Western brethren. To be short, we are quite sure that if the system of caste is done away with, the evils which affect society in Europe and America will be introduced into Jaffna, and the Christians, of Jaffna will have fallen from the frying pan into the fire. Already the adoption of European manners and customs has done them much harm. We are amused to find that some Christians uphold caste while it suits them and denounce it when it operates against their interests. We pronounce no opinion on the question whether the observance of caste is beneficial to society or not. But any opposition to ficial te society or not. But any opposition to the system comes with very bad grace from missionaries of the West who are great sticklers after social distinction and fashion, and who have introduced into native Christian society

the meaningless conventionalities and social evils of the West. Witness the disclosures made in a recent case.

# THE SUPERSESSION OF MR, T. M. TAMPOO

The reply of Government to the memorial praying for the retention of Mr Tampoo's services as Police Magisrate of Kryts has caused considerable disappointment. They regret that on this occasion they cannot meet the wishes of the memorialists, but add that Mr. Tampoo's name has neen noted for re-employment when a suitable vacancy occurs. We are not in the exigencies of the Public Service domanded Mr. Tampoo's supersession. But what we know is that Mr. Woutersz who has displaced Mr. Tampoo at Kayte was acting Police Magistrate of Balapitiya, and his place has been given to a village president whose claims to being appointed a Police Magistrate are much interior to those of Mr. Tampoo, a veteran lawyer who has had extensive practice at the har for more than thirty years and has done duty as Crown Proctor for about fifteen years. If the appointment of the President as Police Magistrate was in pursuance of the new policy of Government whereby nosts in the If the appointment of the President as Police Magistrate was in pursuance of the new policy of Government whereby posts in the Sabordinate Civil Service are to be given only to members of the Clerical and other branches of the Public Service, then even we say that much injustice has been done to Mr. Tampoo. Mr. Tampoo was appointed acting Police Magistrate of Jaffaa before the new policy or scheme was inapporated, and Mr. Tampoo. Mr Tampoo was appointed acting Police Magistrate of Jaffaa before the new policy or scheme was inangurated, and he ought to have been confirmed in the Service as Mr Dunwille, Mr Philp De Saram, Mr. Casie Chetty, and others had been confirmed before him by virtue of one of the clauses of the Minute of 1891. The fact that the Magistracy of Kayts has been held for about half a century by the Tamils of Jaffaa afforded an additional and a cogent reason for the retention of Mr Tampoo's services Yet another reason strongly urged on the Governabour half a century by the Tamils of Jaffna afforded an additional and a cogent reason for the retention of Mr Tampoo's services Yet another reason strongly arged on the Government was that a Tamil acquainted with the peculiar habits, customs, and modes of living and thinking of the inhabitants of the Islands surrounding Kayts, would be better able to cope with crime and oriminals in that part of the Island than an out-ider. But the Government have, for some inscrutable reason or other, ordained otherwise We, however, hope that Government will deal by Mr. Tampoo fairly and in the near future give him a suitable appointment. Let not the Government forget that three years ago Mr. Tampoo threw up his lucrative practice at the bar in order to accomplate Government on an emergency. Parenthetically we have to observe here that the policy of appointing whatever and who have no legal training whatever and who have no legal training whatever and who have no legal training whatever and who have no aptitude for indicial work will in the long run prove detrimental to the best interests of the Ceylonese. Members of the Civil Service, though not lawyers, are men of liberal education, but the same thing cannot be said of Headmen and Presidents who are foisted into the ranks of the Civil Service

# LOCAL AND GENERAL

Weather—During the last fortnight abundant rain has fallen throughnot the Peninsula. So far, the prospects of the paddy crops are good

# emu B p im

# விளம்பரம்.

இவ்வியந்து சாலேயில் விலேப்படும் புத்தைகு்கள்

**************************************
a de la company
AN FOOTLEIN LIE SULFELID
MASH (MPID 118 691/81 10 100 110 111 11
# # # # 1   #   1   #   1   1   1   1
Matura manustra
அவரவர் தரிசன்லத் !!
a Bengus i Benselmisti !!
A Gerstein B. 10 Bell. Selle.
N=0. 40 D 6 97 4 (5
题 题 是 题 本 到 走 是 是 图 可 40 g 11
வைத்த சைவ சுர்தாத்துவித
சைவ சித்தாந்தம் ,, -உடு
இதன்டு முதலாவ தாழ்தல் கடவது Colp. 21 . 20
தேவ்டு முதலாவதமுதல் பத்தாவதமுடிய ,, - வே
இதன்டு கக-வத முதல் கடவத முடிய, - கள இ

#### Saturnia.

கஅகை அம் ஆண்டு ஆனிடு கஅர் தொடு சொ த்தாரிஸ் சி. முரைகோ முகாவில் காகூடம் இ லக்கத்தில் வண-மேற்கு அ. சிவாததினமாகிய நான் கவடிப்பழைகுடி அ. கனாசபைக்கு எழு இக் கொடுத்த எற்றேணிக்தத்துவத்தால் அவ வரை இத்தால் விலத்திவிட்டே கொன்பதை அறி விக்கிறேன்.

பாழ்ப்பாணம் மல்லாகம் சின்னப்புஐபர் பஞ் சாட்சாஐபர் ஆகிய கான் எனது பெயரை சின் பைபுஐபர் பஞ்சாட்சரஐபர் என்றம் சின்னப்பு ஐபர் இராசாஐபர் என்றம் வழங்கிலர்தேன். இ னிமேல் சின்னப்புஐபர் இராசாஐபர் என்ற மா ததிரம் எனது பெயரை இழங்கிவருவே னென்ப தை இதனைல் சகலருர்கு மேறியத் தருகின்றேன்.

en - so - ma,}

இங்கனம் டை இராசு ஐயர்,

அறிவித்தல்.

இசாட்சதகுளம் அல்லது கட்டுக்கரை.

மேற்சொல்லப்பட்ட குளக்கைக் சேர்க்க ம ண்வேலே மன்னுரிலிருந்து படுஞ்லாங் கட்டை முருக்க ணெனுமிடத்துக்குச் சமீபமாய் ஒப்பந்த மாக இல்னுஞ் கிலநாட்களில் கொடுக்கப்படும். இவ் வேலுமின் விபரங்களே அறிப விருப்பமான வர்கள் இதன்கிழ் கையொப்பமிடுபவரிடம் அறிந் து கொள்ளலாம்.

வி. எச். சப்மென் முருக்கன் மன்னர்.

# இந்துசாதனம்.

சீன ஜப்பானியர் சேர்த்திக்கை.

ஆப்பாண் தேச மாக்கிரியாயிருக்கு இண்டுபாழு த அவ்வுக்கியோகக்கினின் மும் விலகியிருக்கும் மா ர்க்கு விஸ் இற்றே என்பவர் இப்பொழு தை பிக்கி ண்கைருக்குச் சென்றிருக்கின்றனர். சிணைவயு ம் ஐப்பாளோயும் ஒற்றுமைப்படுக்கி ஐரோப்பிய இராச்சியங்கள் சிணுவைத் தம்மூட் பக்கிட்டுக் கொள்ளாறு அதனோப் பாதுகாத்தற்கேற்ற ஒழு ங்குகளேச் செய்யித்துக்கொள்ளும் கோக்கமாக வே இவரங்கு சென்றிருக்கின்றனராம். தற்கா ல சம்பவங்களோ உற்றுகொக்குமிடத்து இவ்விரு இராச்சியங்களுக்கு மிடையே இவ்விக ஏற்பா டொன்று செய்யப்படுமென நின்கைக் இடமுண்டு. சிணுவை ஐப்பான் தெயிக்கு அதன் தாப்பல ண்டுக்கையை கூறியக்காட்டியின்னை சேஐரோப்பி

■ இராக்கியள்கள் திட்டி அதக்கப் பட்டும் கொள்ள எத்தனிக்கின்றன. ரூகியர் ஒருபக்க மாகவும், பிறுன்கம் ஜர்மனியும் மக்கிறிபக்க மாகவும் நின்று எயக்கோ உமக்கோ கிரும்பங் கௌ வாதாடி கிற்க, இங்கொர்து இரோப் பேல இராச்சியங்கள் சேனைய தம்முட்பக்கிட்டுக் சொள்வதை ஜப்பான் பார்த்திரு அ என்னுக் அ ணிவுற்றதாய்த் தனித்து நிற்கின்றது. இப்பானி வரிடம் பெரிய கடற்சேன் இருக்கின்றது. இஞ வோடு ஐக்கியப்படுள்கால் அக்கும் சிலகாட்களு வேண்டிய சேனேவைப் பயிற்றிச் சேர்க்கக் கொள்ளக்கூடியது பிருக்கின்றது. ஆரிய சின ரும் ஜப்பானிபரும் ஐக்கியப்பட்டு ஒருசேர நின மூல் சினுகையை இரோப்பே இராச்செய்கள் பக்கி ட்டுக்கொள்ளுகல் வகுவாயிராறு.மார்க்குளில் இ ந்றே சின தேசம் புழுவகையும் ஐப்பானிவர் வச ப்படுத்தி அதன் விபாபாரம் இருவிகம் முதலியன வற்றைத் திருத்தர்வண்டுமெனவும், சேன் சக்க கள்ளில்ப்படுத்தவேண்டுமெனவும் அப்படுமாய ப் பட்டிருக்கிறதாகக் கெரியவருகிறது. சைகியத்திற்கு ஐப்பான் சேவீனத் தளகர்த்தர்களே க்கொண்டு யுத்தவிக்கை கற்பிக்க சின இராச்சி வத்தார் இடங்கொடுத்து ஜப்பானரசோடு பொரு க்கட்டன்படிக்கைகள் செய்துகொண்டால் சின அரசு கொடுக்கவேண்டிய மீரியுக்கப் பண்கதை ஜப்பான் சேளா தனிட்டுவிடுமென இவர் தெரிவி க்கிருக்கின்றனர். மேலும் இவ்வேற்பாடுகள் முன் சென செய்த்டம் தியாபிருக்க வேகங்கும் அவர்களுக்கும் உடன்பாடானவைகளாம்.

ஜப்பான் சிறைவோடு சேர்ந்து அகன் இராச்சி ய பரிபாலனத்தை கடத்தி சேலீன எளுக்கும் யுத் களித்தை சன் சற்பித்து அவைசனே சன்னிலேப்ப செது மாயின் ஐரோப்பியர் எண்ணியிருக்கும் எ க் எனிலேட்ப ண்ண பெல்லாம் விணுப்விடும். சினரும் ஐப்பானி பரும் ஒன்றகடி ஒருசேர் நிற்பரேல் அவர்க வே ஐரோப்பெறோச்செய்கள் எல்லாள்கூடி எ இர்க்கினும் ஜெபித்தல் எளிகாயிராது. சினு கீர் வளம் நிலவளமுள்ள ஓட் நெடித் பூமி. இங்கே அரசியல் செவ்வ கடைபெற்று வருமாயின் பேட்டுய வரும்படி வருகற்கு யாகம் கடையிரா Binigai ஆசியக்கண்டம் முழுவ தமுதானோக்குள்ளாக்க நினோ திருக்கின் ருர்கள் என்ற ஒன்று ம்ம ஜப்பானியரை விழிப்பு ச்செய்ய போதியதாயிருக்கிறது. இபோப்பிய ர் சீறைவச்சைப்பற்றினுற் பின் ஜப்பானிலும் கண்வைப்பரெக்பது ஜப்பானியருக்கு இப்போது விளங்காதிராது. ஆகவே ஐரோபபியர் சினுவிற் புகுர்துகொள்ளாது தடுத்தற்கேற்ற முயற்கிக கேர் ஐப்பானியர் செய்யபென்பது தெண்ணம்.

இச் சின ஜப்பாளிய ஐக்கியத்தைக் குறித்த இங்கிலார்து என்ன அபிப்பிராயங்கொள்ளுடென் தை இப்பொழுது சொல்லிக்கொள்ளுகல் கடா தை, ஆபின் இங்கு நிலித்திற்கு அது சார்பா யிருத்தலே ராசோபாலமும் நீதியுமாகும்.

### சமாசாரம்

சாலகிஸ்—சென்ற இருகிழமைகளாக மணமு அடுத் த வருஷிக்கின்றது. பின்னுக்கும் மணமு ஒழுக்காய் பெய்துகொடுக்குமாயின் கமக்காசப்படு இமருகைற வெருவுக்ப்ப் சமிருக்கும். அகவிஸ் முன்ணேயிலும் இ ப்போது சந்நே இறக்ககாயிருக்கின்றது.

விளேறிக்கத்ப**ினைந**—இப்பின்**னந**் இந்தமு<sup>®</sup> உது தேறி இங்கட்கிழமை தொடக்கமாக கடைபெறும்.

ஆணர்தக்குமாரவாமி — தமிழ்ப் பிருத்கிறியா மிருக் காலஞ்சென்றுபோன கே. குமாரவோமியலாகன் பு த்திரணுகுமிவர் தம**ற** தாவாகோடும் இலங்கைகிலோக இத்புகப்பட்டிருக்கின்றனர்.

எமது உதவிவுகன்றச்—விவாகம் செய்யும் சோக்கமா க மாத்து தைத்தைக்குக்க நிருக்கும் எமது உதவிவுகள்றச் மெஸ். வீக்அவர்கள் சமூசாரசேத்தாரய் இந்து ஒடிருப்போ முது அவரையமைழத்து உபசரிப்பதற்சாகக கச்சேரிஉ த்தியோகண்தச்சதைம் மணியகாரண்மாகும் பலமுயற்கி கன் செய்கின்றனர்.

உத்தியோக மார்றம்—அடமாகாண இஞ்சினிராக விறுந்த பெண். இருண்ச் அவர்கள் உத்தியோக உயர்வு பெற்றுச் செல்ல, அவரு டைய இடத்திற்கு வி யமிகள்பட்ட பெண். மாக்டனல்ட் அவர்கள் இங்குவ க்ற தமது கடமைகளேக் கையேற்றனர்.

விவாகம்—கச்சேரி முதலியார் மெஸ். வெஸ்திவாம் பின்னே யவர்களின் சகோததன் மெஸ். பிருஞ்சில் அ வர்களுக்கும், வியாயாரியார் மெஸ். மனுவர்பின்னேய வர்களின் இசண்டாம் புதிசிர்கும் விவாகம் சென்ற மாகம் உசம் தேதி வெருநிறப்பாய் உடைபெற்றது. ம எவகளதும் மணவகட்டியும் சுகவாழ்வெய்தி சீடுளிவா முவராகக்

தாக்கு—சென்ற வப்பிறிக்கோட்டில் ததை பின்னே கன் இசன்கைடல் கோண்ற குட்றச்சாட்டின் பெயில் வி னங்கப்பட்டு மசனதடையே விறிக்கப்பட்டிருந்தவன் சேன்ற நெசை அத்தண்டங்க்குள்ள குன். களவு—சென்றம்" உகம் தேதி மிரவு கடைத்தெரு வினுள்ள உம்பாய் வியாபாரி ஒருவருடைய சவுளிக்க டையில் பாரோகில சன்வர்புருந்து எடு00 ரூபா பெற மதியுள்ள புடலைசன்யும் பணப்பெட்டியெசன் தையும் சனவாடிக் சென்றுவிட்டனர். பணப்டேட்டியில் உடு0ரூபா உடையிலிருந்ததாம், இத் தியசொழிபைப்பு ரிக்தோரசப்பட்டுத் தக்க தண்ட?வைடை உரெனக் கா த்திருந்தின் செரம்.

விண்டி பைரலம்— சென்றமி கை உடிருக்கர் ஞி. தப்பி ப்பின்பு மையாகளுகையை இரைவண்டி கடைத்தெருவின் கின் நிரி பர து குறிகைரவெருண்டு ஓடியரால் ஒரு சோனா ஒம் நட்டா இம் வண்டியிலைப்பட்டு விழுந்த நாயமுர்றனர். குதிரைக்கார இந்கும் பெருமகாயமாம்.

கிணந்றன் வீழ்ந்த நத்தல்— சென்றமி" உடி இரவு விழ வச்சத்ற நூற்தி வண்குறை! பண்டுனை மேற்கின் இன ம பசசயச உள்ளி கை கியாகுத்தி தண்கூரி மேலுள்ளப்டேச கூடி த்திற் நகதிக் இணற்றள் வீழ்ந் இறந்து விட்ட ண ன். ஐ வையியச பரிசையம்! பரிசாபம்! மாசிகாவத்திற் கிண நுகளிற் தண்ணிச்டுமான் குறைக்காச் குச்சரிப்பு நுவ சர்க்.

டக்தர் சந்தவனம்— துபத்தச்சூதவி வைத்தியசான் யில் வேஸ்யாயிருக்க டக்தர் கர்கவையைவர்கள் சென் தமி சடை சடுதியில் இநர்குவிட்டனர். இரத்தாக யத்திதுண்டாய பழுசிக இசு சு சடுமோனத்திர்குக் காணம். டக் தர் சக் தல வை மலர் சன் சார்தம் பொறை தடை முதலிய சற்கு எனம் சள் பொருர்நியுள்ளவர் தமது கடலமைகூர் சிரத் மூதயே சும் பார்த்துவர்களர் இவரை இழுந்த தண் புறம் இவரது மிவையெக்களே சம்மையை சற்றமித் கொடும் காமுமனுதாபப்படுகின்றேம்.

சடு இம்தணம்—இங்குள்ள கட்டுக்கேட்டை க தார்கடைகளுள் தன்று கிய ராம்.இ.த. விலாசக்கடை விற்காரியகர்த்தாரகவிருக்க குறி இவட்சபணன் செட்டி காரவர்கள் இந்தமு? கூறவ சடுதியிற்தேகவிலே ககபாவி விட்டனர். இரத்தாசவரோலிய இவரது மாணத்திற்கு ம் காரணமென கி?னக்கின நேம் இவர் எவர்களாக ஆம் கண்குமதிக்கப்பட்டுவர்த் தர் சந்தன. இவர் காதங்கா பிரகாசம் இவ்வலை வாழ்வை நீத்தப் பாக்காகப்பிரகப் தியானது ஏமக்கெல்லாம் பெரும் விசனிம்.

இந்தமதாயலாட்டம்—இந்தமதாவுவக்க கைக்கிடைப்படு கதற்கேற்ற ஒழுக்கு கோக் செய்தந்த வமது அகை குறையில் கணிக்கு வமது அகை மக்கிக்கை கணிக்கிருமை சாயர்தாம் கண்டுக்கு வமது அகை மக்கிருமை சாயர்தாம் கண்டுக்கு முறையில் கடினர். சேலயில் காகே சர் தரு குறிக்கிருக்கு கண்ணிலேப்படு தரக்க முற ஒழு வகுக்கு கணிக்கியிருக்கின்றனர். மே. கண் மாடுக்க நக்கிருக்கு கண்றனர். மிற்ற கவர் குறு சர் மட்டின் கைக்கிரையில் கணிலேப்படு தரிக்கிறனர். மிற்ற கவர் குறு குறிக்கிற்றனர். மிற்ற கவர் குறு குறிக்கிற்றனர். மிறிக்கின்றனர். மிறிக்கின்றனர். குறிக்கிற்றனர். கணிக்கிற குறிக்கிற்கேன்றனர். கணிக்கிற கணிக்

மெண் உலுட்டேல்.— ஊர்காவத்து தை தீத்வாகு கீ யமனம்பெற்ற இவர் சென்றமி " கூம் தேதி கக்கு இக ன்று தமது கடனம் இனைகையேற்றனர். மெஸ் நாபு அவர்களே ஊர்காவற்று ன்ற நீத்வாகு க் இப்பித் தந்தகு தல்வேண் இமெனக் கேட்டெ முதியவிண்ணைப்படித்த இப்பொழுது அப்படிக்கேய்தல் உடாதென்றும் இனி மேல் இடம்வாய்க்கும்போது அவர்களு ஓர் உதிர்யக கம் கொடுப்புதத்காக அவரது காமம் குறிச்சப்பட்டிரு ச்கின்றதெனவும் தேசாதிபதியவர்கள் விடைகளித்தி குக்கின்றதைக்கு

பாதிரியார் ஒருவர் ஓர் பையினர் கட்ட தடு நென் ஸ்லிப்பின்யிலுள்ள அமெரிக்கன மிஷினர் சேர்க்க பா திரியார் ஒருவர் ஒற்றைக்கில்லுவண்டியில் எறிக்கடாகி போனபோது காயோன்று குரைத்துக்கொண்டு தவர் மின் ஓட அவர் தம்மிடமிருந்த சைத்துக்காரம் வண் டியிலிருந்தபடியே பிர்பக்காரம் கட்டுவிட்டனர். கட வே சண்ணமொன்று கிட்டரின்ற பையசு ஒருவளிற் ப ட்டிவிட்டது. பையசுத்வமோசமுரு தைபபிக்கொண்ட என். பாதிரியாரிற்பையரை மல்லாகப்கோட்டில் வ முக்குவைத்தனன். வினக்கத்தில் பாதிரியார் செர்வவப் பட்ட தினத்திலும் கொல்லப்பட்ட கேரத்திலும் தாண வ்வழியாற் போனதில்லே பென்று மறத்தவிட்டபடி யால் வழக்குத் தன்னப்பட்டது.

சைவப்பிரசங்கப்—இந்த மாசம் கு-உ விவாழக்கிழ மை இரவு ஏழாஸேச் சைவப்பிரசாச வித்தியாசாலேயி லே சைவப்பிரசாரசாரிய ஸ்ரீ. சு. ஏரம்பையரவர்சின் கட அனே யும் கல்வியையும் பற்றி மிச விறிவிரகப் பேரினர் மேலும் அங்குள்ள கிறீஸ்ரவர்கள் கிலர் ப நையரைக்கொண்டு சமைப்பித்தை பந்தியோசனஞ்செ ய்ததைப்பற்றியும் மிக விரித்தைப் பேரிஞர். (சடி)

சொன் — சொழுப்பி அள்ள கொட்டான் சேண் பெண் இயிடத்தில் அர்த்தாததிரியில் ஒருவீட்டையிடித்து க் காதெடுக்கும் கோக்கமாகச் சென்ற இரு கள்வருள் ஒருவன் சுவணையிடிக்க மற்றவன் அருகாமையிலிருக் தமாமாத்தின் பேழ்ப் பதன்பெருக்தான. அப்பொழுது அவ்விடத்திற் சாவலாய்டுன்ற சொஸ்தாப்பல் ஒருவர் கள்வினக் கண்டு அவனேப் பிடிக்குமையும் தாத்திப் பூ ண்செல்ல மாமாத்தின் தேப் பதுவ்பெருக்த மற்றக்கள் வன் கொண்தாப்பல் பிண்சென்று அவணே ஒரேயடிய வடித்த வீழ்த்திவிட்டனன். கொண்தாப்பல் கிறிதுகே கத்தால் இறத்தவிட்டான். "மாமாததின் தேமிருந்தவன் கோண்தாப்பல்பின் சென்றது கொண்தாப்பல் சிறிதுகே கோண்தாப்பல்பின் சென்றது கொண்தாப்பல்கின் தேரி அபின் — இம் மஸ் அப்பொருள் இலங்கையிலு இ மாகப் பாவிக்கப்படுகின் நகோகொக்கும், அங்கு கையில் கமாகப்பாவிக்கப்படுக் அகினைத்தித்தர் சேற்றவழில கைகள் பாகெனவும், ஆசாய்க்கு நிப்போட்டிப்பண் ணும் படிகட்டிரு பணகையபாதால் இபடுக்கப்பட்ட கிருவக கூடையார் இப்பொழுகு கமது நீப்போட்டை கெளி விட்டிரு கின்றனர். இத்தியிபோட்டி குப்பு கதுகுரம் ஆண்டு கொடக்கி கஅட்டும் ஆண்டு வசையில் பீசிவருஷ்மும் ஏறக்குறைய கடமாற இருக்கல் கபி ன் இன்கு இறச்குமகிசெய்யப்பட்டது. ஆயின் கஅகைக ம் ஆண்டில் கடுமாற இருக்கலும், கஅகை ம ஆண்டில் வ இம்மல் தப்பெகளுள் இக்கு வசவர அதிகமாகப் பாவிக்கப்படுகின்ற தென்பது பீசத்தியட்டிமாயின், ஆக உருக்கப்படுகின்ற தென்பது பீசத்தியட்டிமாயின், ஆக மாவிக்கப்படுகின்ற தென்பது பீசத்தியட்டிருக்கின்றன. (க) குறிக்கப்பட்ட பேசத்திலன்றி விற்பனவு செய் அடிமோகப் பாவிக்கப்படாது தடுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. (க) குறிக்கப்பட்ட பேசத்திலன்றி விற்பனவு செய் கட்டிரு கடிக்கப்பட்ட பேசத்திலன்றி விற்பனவு செய் கல்பாடு கிடத்திற்றுனே கின்ற அபின்க் காட்பிட இட க்கொடுக்கக் கட்டாது. (அ) சலப்படன் கபின் விற் மனவுசெய்யப்படாது தடுக்கப்பட்டுக்கு விற்க்கில் வி வய்புரு கிடத்திற்றுனே கின்ற அபின்கைக்கில் வடுக்கில் விற்றல் தடுக்கப்பட்டுகள் ஒன்ற கடின் விற் கன்ற கண்டிருன் இவ்வளவென்றும், பின் வண்டேயின் இல ன்றும் விற்ற அபின் இவ்வளவென்றும், மீசியமாய் விற் கர்கியர் விக்கியமான திலில் உண்போடுர பலருள நிறும் விற்பகவு கர்களுல் அபின் உண்போர் பிக க்கியர் வக்கியக்கில் கண்டுக்கியமாய் விற் கர்கியர்களுக்கம்.

அத்தியால் கியாவர்.

இ க ர ன் இர சே ர ய் அலம்பாயிலிருந்த சொழும்புக்கு வக்த கப்பலொன்றில் ஒருவனுகுக்க சொன்கு சோயுண்டாகி இந்த விட்டாண். இவனு டைய பிர்த்து சொழும்புக் திறைந்து கட்டியன். இவனு மைய பிர்த்து சொழும்புக் திறைந்து கட்டுக்கு வருந்திரத்தில் மிழ்த்தியட்டது முன்னும் பல்ல நந் என்னுல் கப்பலில் ஒருவனுக்கு இவில் கோயுண்டாகி தவண் காலியி இறக்கு வரு கோய் வரும் தேர் கையு மெட்டியபட்டு இறக்கு வரு கோய் வரும் தரத்தை அடிமெட்டியபட்டு இறக்கு வரு கோய் வரும் தரத்தை அடிமெட்டியபட்டு இறக்கு வரு கிறைந்து வரும் கடிய வரும் கடியிருக்கின் நடிய வரும் அதில் காலியிருக்கின் நடிய வரும் இந்த விட்டாகள். அவுள்கியிய விருக்கின் நடிய வருக்கு வரும் குட்டிய வருக்கு இருக்கு வருக்கு வருக்குக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்க

காலிச் சிவாவபம்.— எவி பில் விபாபாரம் கடாத்தி வருபவராவே பழ்ப்பாணக்காராற் கட்டுவிக்கப்பட் இ பூஜாக்கொடுக்கள் விதிப்படி கடாக்கிவரபேற்றதா கிய இச் சிவாவைம் இப்பொழுது சற்ிற தத்தனிப்புற கின்றதன அறிவது விதனத்துக்கிடமே. தருதியுடை வசாவே மானேசர் இருவரை யற்படுத்தாடையினுமே பே பிரதிவருடமும் சுமார் கை000 ரூபாவுக்குக் குறை வரக வரும்படி வரக்கூடியதாவே இவ்வாலையின்னி இன்கு வக்திருக்கின்றது. காட்டுக்கோட்டை காரத் தாரும் யாழ்ப்பாணத்தாருமாவே இருதிறத்தாரு மொ ற்றுமைப்பட்டு தர்மானோனை கியமித்துக் கோவில் வரும்படி இர்மானோனை கியமித்துக் கோவில் வரும்படி குறு போல கோவில்விடுகளிலேயே பிப்பன் காரத்துகர் முற்போல கோவில்விடுகளிலியே பிப்பன் காரத்துகர் முற்பேசல் இவ்வாவயத்தின் கலுவகாகிலக் குக்காரணமாகுமெனை எண்ணுகின்றேம். (முதன்)

— ஆபிர்க்காவிலே கேப்டவுண் என்னு ஃடத்தில் பிர மாண்டமான ஒரு லல் ஆசாயத்தினின்றம் விழுக்கள ம். அதை விழுக்கவிடத்தில் இடு அடி ஆழமும் கஉடு அடி சீனமும் கூடு அல்லமுமான ஒரு குணி உண் டாயிற்றும். அப்படியானுல் அக்கக் லல் எவ்வளவு உயாத்திவிருக்கு விழுக்திருக்கவேண்டும்.

— அமெளிக்காவின் ஐ கிய தேசத்தைச் சார்க்க வடக்சோலினு மாகாணக்கிலே இரு தல்களேயுடைய அசேக ஸ்கிர்கள் இருக்கின்னுர்கள். இச் சம்பவத்தைச் சொல்கிரைக்கின்னுர்கள். இச் சம்பவத்தைச் சொல்கிருக்கின்னுர்கள். இக் சம்பவத்தைச் சொல்கவர்கில் அன்று கமமை இகளைவரர். இனையர்கியுக்கும் பெண்களிருகில் வாஸ்கவத்தில் அன்றுனம் இருதல்ப் பெண்களிருகில் வாஸ்கவத்தில் அன்றுனம் இருதல்ப் பெண்களிருகில் வூர்க கொன்பதை சம்பாதார் சேட்டே இரம் அறியக்கடிர். மேற்க றிய வடகரோலினுவிலே இருதல்ல யும், சகைகளும், சகாஞ்களும் உடல் ஒன்றுமுடைய இறில்ற்றையின் ஒன்னும் பெண்மணி ஓர் விடுத்சசர வேறித்துப் போசனைஞ் செய் தவக்கள். மாதமுடிவில் ஹோட்டல் நல்லைஞ், இரு பேருடைய சாப்பாடு சீ சாப்பிட்டமையால் இருமடன் கு பணம் கொடுக்கவேண்டுமென்னுன். அப் பெணம் கொடுக்கவேண்டுமென்னுன். அப் பெணம் கொடுக்கவேண்டோய் இருந்தயோதம் உடல் ஒன்றே. வழக்கமோன ஸ்கிர்சின்விட அதிகமாக காண் சாப்பிடவில்ல. ஆகலால் வழக்கப்படியே கொடிவர்படுவ இன்றும் புகைசரதக் கம்பணியார் புகைசதப் பணத்துக்கமான அற்றைக் செலவே கொடுக்கப்படி கேட்டபோத இவன்றும் புகைசரதக் கம்பணியார் புகைசதப் படனத்துக்கமான அற்றைக் செலவே கொடுக்கப்பட கேண்டுவரும் பணத்துக்கின்றும். இன்றும் புகைசரகக் கம்பணியாகவே சிபாயக் திர்ப்பு செய்தார்கள். இவ் வழக்குதுக்கின்றன. இப்படி செய்தார்கள். இவ் வழக்குதுக் மிண்டுறின்றறையினே ஐ வெறைமானைறு எண்ணப்பட்டிருக்குதை. (இப்பு செய்தார்கள். இவ் வழக்குதுக் மிண்டுறின்றறையினே ஐ யமடையானைறை எண்ணப்பட்டிருக்குதை. (இப்பு செய்தார்கள். இவ் வழக்கிற்கை மின்றிறின்றறையினே ஐ யமடையானைறை எண்ணப்பட்டிருக்குறது. (இப்பு செய்தார்கள். இவ் வழக்கிற்கைற்குர்க்ட்டில் இருக்குற்கு. இப்படிருக்குறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்குறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்குறது. இப்படிருக்கிறது. இப்படிருக்குறது. இப்படிருக்கிறனர்கள். இப்படிருக்கிறன் கடிர்க்கிறனர். இப்படிருக்கிறன். இப்படிருக்கிறன் கடிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிறன் கடிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கிற்கிருக்கிற்கு. இப்படிருக்கிற்கிருக்கிற்கிருக்கிற்கு. இப்பட

அவர்லாக்ற சேசர்சில் கண்டு கொட்ப்பட்ட விச்சி ரகம்— அவர்லாக்ற சேசைக்கு அள்ள சறப்பு கிலக்கில் கண்டு இக்கப்பட்ட புர்சலிச்சிச்சுக்கைசப் பற்றி பிகிட்டில் செல்கத்தின் மூன் A. O. உடுவ்கூட் அமமாக ஒரு வி வரசும் எழுதிப் படித்தார். அவ்விச்சிசுக்கின் உயரம் ஒரு அழு செல்ல் என்னும் இடத்திருக்கு கடு மைய் தாரமுன்னதும் அடு சமீபமாக சேராட்டுக்கு உமைய் தாரமுன்னதும் அடு சமீபமாக சேராட்டுக்கு உமைய தொருமுன்னதும் இசையியமாக செல்வும் வரை முற்பிக்கு செல்ல வரை அமும் கி வி வரசுவம் கி விர்க்கு விருக்கிக்கிக்கப்பட்ட குடிம். அவ்வுருவம் கி விர்க்கு சிருக்கிக்கிக்கப்பட்ட கடிய குறுவ கணைய வரசுத் தாக்கிக்கொண்டும் கிகு கருவ் கருவையின் கிறில் செல்வருக்கிக்கிக்கிய விருக்கிக்கிக்கிக்கிய விருக்கிக்கிக்கிய மணிர்த் தாயும் திண்ட சாதிக்கு இருக்கிக்கிய விருக்கிக்கிய விருக்கிக்கிக்கிய விருக்கிக்கிக்கிய விருக்கிக்கிய விருக்கிக்கிக்கிய விருக்கிக்கிய விரு

## கடிதம்

#### தூக்கு.

ஆர்கில அரசினர் சொல்லசெய்தவர்கினத் துகிகிக் செல்லவேண்டுமேன்னும் சட்டத்தை விசிக்கிருக்கிரு ர். இவ்வளவு இமையான சட்டத்தை விசிக்கிருக்கிரு கிலபாபீகள் அஞ்சாக கொண்செய்து வடுகின் குர்கள். இலங்கையில் எமது வடமாகாணத்தில் இக்கொடிக் சொழும் அதிகமிலவேயாயினும் கால்வு வருஷல்களு க்கொருமுறையாவது சப்பவித்து விடுகின்றது. இந் அத்கு ஐத்தவருஷங்களுக்குமுன்னர் முருகேசின் ன் அரசு மாபாதகன் தெலலின் செய்டிக்கு நடிக்கின் காகினராற்றாக்கிக் செல்வப்பட்டான். இவன் கொலப்பாது கணமானுதும், தனச்கு முறையோக்கி அக்கு குரூலமாக கிவஞானத்தை உணர்க்கு இடையறுது கி வத்தியாணத்தே தனது சம்பவருவையடைக்கு அக்கு குரூலமாக கிவஞானத்தை உணர்க்கு இடையறுது கி வத்தியானத்தோடிருந்த இறக்கும் தினமாகிய அன்று தனது குருவோடு தூர்கும் இறக்கும் தினமாகிய அன்று தனது குகுவோடு தூர்கும் அம்கரையில் கிவதேச ந்திசம்கின்சும்போலிக்கு பிரும் வரையில் கிவதேச மீக்கின்மைம்பால் தடித்தில், அசை சலாதியவுமில் லாது உயினைவிட்டான்.

அதன்பின்! சென்றமு" உசட இவ்கட்கிழமைகாலு வட்டுமணிக்குத் தணது பெண்கா இடைய வெட்டிக்காயப் படுத்தித் தண்ணிரு இடி இடு முக்கை உண்க தடன் தடன் கொண்றனர். இவலினத் தூக்கு இயமிக்கி ஆக்கிக் கொண்றனர். இவலினத் தூக்கு இயமிக்கி ஆகைப்பட்ட புகுடுக்கிய கொண்றனர். இவலினத் தூக்கிர் குர்க்கில் கொண்றம், கதிகோலிக்குக் திறிஸ்கவர்களும், தரிவேண்டும் அவனுடைய பூர்வதென்றம் அவனுடைய மூர்வதே அக்கியம் அவன் அவர்கள் அடிப் சென்று முக்கியம் அவனுடைய வேண்டும், ஒருகு முலை அமைழ்த்து தரிவேண்டும் வண்டும் வண்டுக்குக்கு கடிக்கு அவனுடைய வேண்டு திறிவக்கிய கண்டிய குறிம் கடிக்கு அவனிடம் இப்பினர். இயாவர்கள் அவணிக்கண்டு ஆறுக்கொல்லி அவணுடைய ஆன்ம ஈடேற்றத்துக் கேற்ற சிவத்தியானத்தைக் உண்டாக்கியிட்டார்கள், அதன் பின்னர் ஐயரவர்கள் தமக்கு அடிக்குடியேக வசகியின் கையவனும் முன்னே முருகேசனைன் பவனுக்குக் சுமயஞானத்தைப் போதித்தவரும், தூக்குடிக்கைய் பெனிக்கு முருகேசனைன் பவனுக்குக் சமயஞானத்தைப் போதித்தவரும், தூக்கும் கிறிவக்கிய மிரிவின் என்பவரைத் இணமும் கொல்கிய மிரிவின் என்பவரைக்கிரும் இணம் கிறிவக்கும் இரிக்கிய வர்பாடல், தாகும்கைய் பிரிவின் என்பக்கிக்கிரைய் வரைக்கிய வருக்கும் இருக்கியம் கிறிவக்கைக்கிரைய் இருக்கிய அமன் மனம் அடித்கக்கிய பிரிவிறிம் கிறிவக்கைக்கிக்கிருக்கிறையிருக்கான். இரிவையைர் இருக்கும் அடிக்கிய கிறிவக்கைக்கிக்கேட் திறிவக்கு கிறிவக்கு கிறிவக்கிய கேறிவக்கிய இரும்கள் கிறிவக்கு கிறிவக்கு கிறிவக்கு கிறிவக்கு கிறிவக்கி கிறிவக்கிறது கேறிவக்கிய கேறிவக்கிறன் கிறிவக்கிக்கிய கிறிவக்கிய கேறிவக்கிறன் கிறிவக்கிருக்கிய கிறிவக்கிருக்கிறன் கிறிவக்கிருக்கிறன் கிறிவக்கிறன் கிறிவக்கிறக்கிறும் கிறிவக்கிறன் கிறிவக்கிறன் கிறிவக்கிறன் கிறிவக்கிறன் கிறிவக்கிறன் கிறிவக்கிறுக்கிறன் கிறிவக்கிறன் கிறிவக்கிறன்

செய்த கட்டிர்கணியடின்ற சேரண்டுபோன, கடி. இ கம்பார், இராமீச்சாமா இப ஸ்.வல்களின் விழுக்கைய வால்இ உடம்பெற்கும் நுடுத் தீர்த்தத்தையருக்கி, சக் னமிட்டு, முல்லையரும்பு எல்லையம் கழுத்தில் கபருக்கிட்டு ஐக் கிகிகோண்டு கை வாய் கத்திரைய் தைப்பிரமணிய பிரிக்கோண்டு கை வாய் கத்திரைய் தூப்பிரமணிய பிரிக்கு எண்டு கைக் சத்தையைக்கு வவர்முன் பாடமாக்டு வைக்க இபானத்தைக்கொல்லி படின், "காட்டுவழி இம் விச்சும் தேர்க்கு கையிர்பிரின், "காட்டுவழி இம் விச்சும் தேர்க்கு கினயும், "வேலை யுகினவின ந்துவரில்லி சின்" "மு மிருமுக கண்டிரைற்?" "உ கோக்கொள்கும் அம்கி?" என்றும் கடிசே வணியக்காமி கோக்கொள்கள் அர், "கல்லாப்பி கையும் குருசம்பிரையு யுர்?" "தொக்கு நிரையர் கழியிரும் கடிசம் வணியக்காமி முறி "தொக்கிரையர், "கல்லாப்பி கையும் குருசம் கிரையர் கோயும் பசம் விறுக்கை மூலிர்கள்" "கையோக்றி கெய்பு" என்றைக்கும் இலை பெரும்கள் கேருக்கில் கைப்பா, திருப்பல்லாகள் மூலிரும்கள் கீர்க்கில் கைப்பா, கிருப்பல்லாகள் இருக்குக்கில் அடைக்க வப்பாமல்லிலுக்க கேருக்கிக்கில் இடைப்புரும் இருக்குக்கு கைப்பா, கிருப்பல்லாகள் இருக்குக்கில் இடைப்புரும் அ இசிக்குக்கில் இருக்கிக்கில்ல பேட்டிரும் பெருக்கும் கிருக்கிக்கில் கொல்லிய "உடல் செருக்கில் அடிக்கு கண்கோனைக்கில் "மடில்களைக்கிக்கையிக்குக்கு இருக்கும் கிருக்கிக்கில் கொல்லிய "உடல் செருக்கிக்கு உறுக்கும் கண்டுக்கில் மலைக்கியர்க்கிக்கில் இருக்குக்கில் பலகைக்கியர்க்கில் இருக்கிக்கில் மன்றைக்கில் இருக்கிக்கில் மன்கைக்கில் இருக்கிக்கில் மன்றைக்கில் கிருக்கிக்கில் மன்றைக்கில் இருக்கிக்கில் மன்றுக்கிக்கில் மன்றுக்கில் கிருக்கில் மன்றுக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் மன்றுக்கில் இருக்கிக்கில் மன்றுக்கில் மன்றைக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் மன்றுக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் மன்றுக்கில் கிருக்கிக்கில் மன்றுக்கில் மன்றுக்கில் கிருக்கில் மன்றுக்கில் கிருக்கில் மன்றுக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் கிரிக்கில் கிருக்கில் கிரிக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் கிரிக்கில் கிருக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிருக்கில் கிருக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிருக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிரைக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் க

உயிரை விட்டான்.
உலகத்திறுள்ளா செவரா மிறுக் தாஞ்சு கமனுபபிக்கு கொலக்துக் கடவுண் கீண பாகு நப்பதும், ஆபத்தவர் தகாலக்து இடையரு த சடவுண் ச இயானிப்பதுமே வழக்கம். அதுக்கு இவனுக்கு சகனது மாணசோமி தில்ன கன்கு செரிக்கிருக்கபடி உடின், உலககலை செ செய்யற்றையுக்றுக்கு கடவுணிடத்சேயே அவன தம எம் நுக்குரப்ப்படிக்குவிட்டது. ஆகலால் ஒவ்வொரு எருடைய மாணகோ திலிட்டது. ஆகலால் ஒவ்வொரு எருடைய மாணகோ திலிட்டது. ஆகலால் ஒவ்வொரு செய்வார்களையின் அவர்களாக்கும் தப்பாது கல்வழி வையயடையுக் அதனுல் குருமாகும் புண்ணியக்கைக்கே படைவர்.

### பரீண கூடி.

இந்தயாடுடம் புகட்டா இமி<sup>ன</sup> உருக் இது கொயிற்**றுக்** இழகைம் பிற்பால் உஇ மணிதொடக்கமாக இதல்லியடி ச் கைகைப்பிக்காசலித்தியாசசு இலிறேல் பீருதித்தபாடப் ச கைவப்பக்காசன் திறுபாசாலையில் புருகுத்தபாடப் பரினைத் கடத்தப்பட்டது. அப்பொழுத் கலிண்டில் ஆரீடிக் ச, இராமரா தக்குருக்களே வழக்கப்போல அ க்கிராசணத்தமர் புிவாலி ஆரீடிக் ம முத்துக்கு நார கூவாமிக்குருக்கள் ஸ்ரீமத உ குமாரகவாமிப்புலவர் முதலிய விகதுவரிரேட்டாகள் பலர் பரிக்ஷாகர்த்தர்க நுதல்ப வடத்தில் கொட்டாகள் பலா பார்ஷாகாததாக ஸாக்கமர்க்தி பரீசுதித்தனர். அல்லாவ் அல்லாவ் ஸ்ரீமத் செ இராமலில் சக்குருக்கள் முதலில் சைவர சாரீய சிரேஷ்டர்கள் பலரும் வித்தவரன்களும் பிர புக்களும் உத்தில்ய சத்தர்களுமாகப் பலர் சடையாக க் குழியினர். பரீசுதிக்கப்பட்ட பின்னாகளின் தொகை க குடுப்புனார். பர்குதிக்கப்பட்ட பூன்றுள்ளின் இருக்கை (எஞ்.) வகுப்பு (அ.) பாடல்கள் கந்தபுராணம் முதலிய புருக்கைய்களும் இருகள்ளுவர்குறன் மூலைவிய கீதிநால்களும் கம்பரர்இதை முதலிய அந்தரதி ஆகு கைகையையடுத்தி முதலிய சம்பதுக்களும் கர்தால் ஒ தலிய இலக்கணதால் களும் ஐக்சாம் பாலபாடம் மூதை விய பாலபாடங்களும் கீகண்டில் கணிதவகையும் பித வுமே. பரிகுதிக்கப் ட்ட மானவர் எவ்கலைகப்பிடங் களிறும் அதிக தேர்த்தியுமையாராய்க் காணப்பட்ட களிலும் அத்க தேச்ச்சியு டையாசாய்க் காணப்பட்ட கை மக்கைபயாகோடர்களும் ஆனர்கர்களையும் ஆச்சரியத் தையும் விளத்ததே பண்ணி உபாத்தியாயருடைய தன ராழுயற்றி கற்பிக்குர் திறகமை பரோபசாசம் முக்கிய குணங்களேயும் இக்கின விளர்கிற்ற. பரீணதை முடிவி வி கக்கிராசனு இபதி முரலிய பரீஷாவர்கள் ஒடியி வர் பிளின்களுடைய சல்வித்தேர்ச்சியையும் உபாததி வர் பிளின்களுடைய சல்வித்தேர்ச்சியையும் உபாததி வர் வருடைய தனராமுவற்கியையும் உற்கேர்ப்பட்ட இரம்களியையுல் குறித்துப் செரிதம் பாராட்டிப்படுகளை ர். முடிவின் அன்னாய் மூரீசத் சொக்கிய மூண்று ச மன்கிருத் கலோகவளின் உணர் வருமாறு:- வித்வது வள்கை திகப்பிருகாக களின் உணர் வருமாறு:- வித்வது வள்கை திகப்பிரகாக களின் உணர் வருமாறு:- வித்வது மன்கிருத கலோக உளின் உணர வருமாறு:- வித்வைக வான து சிவப்பிசசாதத்தாற் பனிப்பதாகும். இன் னும் கர் சிவப்பிசசாதமும் வித்வை, வினுவுகிய (ஞானத்தி விருந்து) பெறப்படுவதாகும் மர்கா சமூகக்களுள்ளே பீராவகம் (எவ்வாறு) கிரேட்ட மாகுப்ப அவ்வாறே வித்தையான து (எவற்றினும்) மகிகையுடையதாகும். (அப்படிப்டட்ட) வித்தை இசுப்ச கெல்லியடியெ ண்னும் சுகாத்திரில் கள்குகை செய்யப்படு தனகாச் க்த சேசபாசகியமான சைவப்பிர 00 சு வித்திய 9 + 0 இ லே மாணுக்கர்களே அமைழ்த்த கண்று - இலக்கண இ லக்கிய பாடசமு கங்களோடு இடத்தையாகப் போஇத் லக்கிய பாடசமு. ந்க கொடு இடது கொடர பட் போதித் து அத்திடமுடையையை செர் சோதிப்பித்தற்கு வரவி நைத்த பரீஷுகர்களாக் விஞவப்பட்ட விஞ எது வெ துவேர ஆவ்வவ் விணவுக்குப் பிழையின்றிக் கொடுக்க ப்பட்ட உத்தரமானது இடிகே பரீஷுகர்களாயிருக்கி அது புலவர்களுக்கும் விவப்பைச் செய்தற்கிடளுமினு கின்தது. இது போர்ச்சியமே. (மாணுக்கர் ஞ மைடய வல்லமை) இர்வனமாயின் இம் மாணுக்கர் ஞ கரு மிருக்க பிரயாசத்தோடு வி த் தை கற்பித்த உபாத்தியாயருடைய உல்ல பத்சை தி என்ன இவல் து செரல்வலாம். இர்வனமாக இடையைக்கர் இவ்வித்தியாசாலையில் எப்போழு நம் வழுக்கும் கு இவ்வித்தியாசாலையில் எப்போழு நம் வழுக்கும் ை இவனத்துயாசாணம் வெப்போழ்தும் வழங்கும்ப டி. இச் சபையாருக்கும் உபாத்தியாயருக்கும் இவ் வித் இபாசாலே மானோருக்கும் மாணுக்கர்களுக்கும் இவ சொழிக்க நூண் யோருக்கும் வரதாவை கொபிராண் மூ மூத் நிருடையைப் பாவிக்கக் கடவர் என்பதே,

இல்லனம் கடக்த அச் சபையான இ அண்றி எவு பத் இமணி வரையில் முடிவு பெற்றது. கபமஸ்த

> இவ்மாம் பிஷாதில்.

Clerical Examination The Clercial examination will be held on the 28th November next. P. W. D. Jaffna—Mr Grant, the Provincial Engineer of Jaffna has left Jaffna on promotion. His successor M. MacDonald has arrived and assumed dutes. Mr. C. Arunachalam, the District Engineer of Passara who paid a vieit to Jaffna has returned to his station. station.

Mr. J. H. Leak—The Office Assistant to the Government Agent, Jaffna, has proceeded to Matara on leave of absence to be married to Miss Forbes Mr. Tranchell acts for him.

The Kayts Magistracy—Mr. Woutersz, the newly appointed Police Magistrate of Kayts has arrived and assumed duties, Mr. Tampoo's supersession is regarded by all as a great in justice.

Marriage in high life—The marriage of Mr. P. E. Francis with Miss Elizabeth Manuelpillai Rajakariar was solemuized at St. Mary's Cathe-Rajakarier was solemuized at St. Mary's Cathedral at 7 A M on the 31st Ultimo. The bridegroom is the bother of Mr. S. Bastiampillai Mudaliyar, the popular chief Mudaliyar of the Jaffua Kachcheri, and of the late lamented Mr. S. Nicholas, Proctor and Cocoanut Planter. The bride is the second daughter of Mr. S. Manuelpillai Rajakarier, a leading merchant of Jaffua, and for several years Arrack and Salt Renter under Government Mr. Farncis comes of a most respectable and long-standing Catholic family in the North being closely related to the late Chevalier Savirimuttu Mudaliyar, to Mr. J. N. Sandrasegara, and to the Rev Father Sandrasagara. The bride as well is a member of a well-known and respectable family. The elite of the Jaffua seciety were present on the occasion and testified to the high esteem in which the energetic Mudaliyar and Mr. Rajakarier are held by the public. The couple have our best wishes.

Dr. Pararajasinghe—We understand that

Dr. Pararajasinghe—We understand that the popular Medical Officer of Point Pedro who broke his arm in getting out of his carriage at Puloly, about a fortnight ago, is progressing favourably. Much sympathy will be felt for the genial doctor who is held in high esteem by all classes of the necula. classes of the people,

Mr. D P. Bartlett-We understand that Mr. D P. Bartlett—We inderstand that
Mr. Bartlett has been appointed to act temporarily as Dresser of the F. N. S. Hospital
in succession to Mr. Kandavanam.

Lady Coomaraswamy—The widow of the
late Hon: Sir M. Coomaraswamy and his son
Mr. Ananda Coomaraswamy are on a visit

Mr. Ananda Coomaraswamy are on a visit to Ceylon.

Obituary—There died suddenly at Vannarponnai on the 18th Ultimo R M M. S. T. Indehumanan Chetty, the head of the firm bearing the name of R. M M. S. T. It is generally believed that he succumbed to heart disease. Ledchumanan Chetty was one of the leading and most respectable Nattucotta Chetty merchants of Juffina.

Another Death-We have also to chronicle the Another Death—We have also to chronicle the death, on the morning of the 17th Ultimo, of Mr. Kandavanam who died of heart disease at the F. N. S. Hospital premises We believe that the deceased was connected with the F. N. S. Hospital for about thirty years. He was much liked for his affability and kindness of disposition. During the agitation against the mismanagement of the F. N. S. Hospital, which culminated in the appointment of a Government medical officer as visiting surgeon, Mr. Kandavanam was the only officer in the Hospital who did not incur the odium of the agitators, He held the balance fairly between contending He held the balance fairly between contending factions, and up to the moment of his death was deservedly popular with every section of the public.

the public.

Yet another death—We regret to record the death of Mrs. Podnarma Mutn Coomaru, the wife of Me J. C. Mutu Coomaru of the Telegraph Department. The deceased was a daughter of the late Mr. S. Nevinspillai, B. A., B. L. of Jaffas, who distinguished himself in Southern India both as a student in the Madras University, where he was a rival of Professor Ranganadham Mudaliyar, and as a member of the High Court bar.

Mr. Alfred Handy—We are sorry to understand that Mr. Alfred Handy of the Forest Department died, at Dambulla, of fever. Mr. Handy received his training at the school of Foresty, Dehra Dun, and was a gentleman of great promise. Mr. Handy was a son of the late Rev.T. P. Handy, C. M. S. Native Minister, Nellore.

Nellore.

An Execution—The murderer who was sentenced to be hanged at the last Criminal Sessions of the Supreme Court held at Jaffna, met with his fate on the 24th Ultimo. Mr V. Chuppiramaniapillai, an energetic and rising

exponent of avivaism, made frequent visits, to the condemned man in the Jaffna fjail taught him the fundamental doctrines of Hindu religion We are glad to hear that the man derived much consolation from the teaching of Mr. V. Chuppiramaniapillai and died with perfect composure and resignation. Mr. Chuppirmaniapillai is the manager of the Vivekananda Press and the late assistant manager of this press.

The wisdom of the Hindus-The more comes to consider the rationale of the habits and customs of the Hindus, the more is one impressed with their truth and practicalness. Amongst the Hindus the marriages of cousins who are the offspring of two brothers or of two sisters are not permitted. Although such marriages are not prohibited by law as administered now, yet they are regarded as incestuous according to the rules of Hindu morality. The only cousin marriages which are permitted among Hindus are those between the children of brothers and sisters. It has been often asserted that the marriage of cousins is bad and proves disastrous to the offspring because such marriages tend to accentuate and aggravate family diseases. It is suggested, however, by Basil Thompson that it is not the cousinwho are the offspring of two brothers or of two ever, by Basil Thompson that it is not the cousinever, by Basil Thompson that it is not the cousinship which is the source of the evil, but the sex relationship of the parents of the cousins in question. Marriages between the children of brothers and eisters are said to prove fertile and the offspring are said to be healthy and vigorous. But in the case of marriages between other consins very few of the children are said to survive infancy. The truth of these for the two been tested and found out in Figi. The conclusion is that the peculiarities of the family are not transmitted equally by the male family are not transmitted equally by the male and female and the results of c usin marriages are influenced by the sex relationship of the parents of the cousins in question.—condensed.

#### IN PRAISE OF INDIAN WOMEN.

The daughter of India, dwelling in the seclusion of the zenana, and blooming like a delicate flower in the shade, has never had full justice done to her by the sons of the West. The popular European notion of the Indian woman is that she is ignorant and superstitions, and, smort we within the walls of the harem, has to live the life of a slave, with the only difference that, where as a slave thny get some wages, the Indian housewife, who so busily plies her daily care, gets only board and lodging and nothing in the shape of wages. Now and then, however, an Englishman, who has not only lived long in India, but has also sought, and successfully sought, to know something of the inner life of the Indians, comes forward to dispel the popular misconceptions on the subject, and to expose the ignorance of those missionaries who at the Exeter Hall May Meetings delight to dwell on the "horrible ignorance" of Indian women to the applause of the "shricking sister-hood." Major J. B. Keith is one such observer, and he elequently sings—praise of Indian women. His exposure of missionary manoeuvre is as scathing as it is effective. The missionary fresh from India's coral strand, draws tears from the eyes of pious Christian men and women by his sensational tales of ignorance and thereby draws sixpences and sovereigns from the pockets of his audience. After informing them that the Indian woman is steeped in darkness he 'proceeds to senson the tale "by a romantic story of some successful abduction and the heavenly peace that supervened." He, however, says nothing of the anguish of the parents of the girl so heroically brought from darkness ful abduction and the heavenly peace that supervened." He, however, says nothing of the anguish of the parents of the girl so heroically brought from darkness to light. The instincts of religion and humanity are trampled under foot in an excess of proselytizing zeal. Referring to the alleged ignorance of Indian women, Major Keith says: "I have never met the ignorance complained against, but I ha

intrigue!" Heaven save our nation from a consummation so devontly to be deprecated. We now have at any rate peace at home. But if we are to take European society for our model, domestic peace and happiness will not certainly be increased thereby. Indeed, all the evidence points to this conclusion. The "lovely girl graduate in golden hair" may be a "phantom of delight "but she is also a creature too good for a Hindoo home's daily needs. She is an exotic thut may bloom for a brief season in hot-hauses, but she will wither if transplanted from her artificial atmosphere. Man's duty is to guard women from tempfations, not to put her in the midst of temptations. Major Keith is inclined to thick that the Indian woman might be made "a useful intermediary in industrial revival," and "until this is attained, we may well treat culture as a secondary consideration." We think there is much shrewdness in this observation. In India, women of the highest classes appreciate the dignity of labour, and the type of the idle women reclining on sofa and reading novels with occasional flirtations to relieve the monotory of existence has hitherto been unknown in India, What changes the coming certury may have in store for the Indians we cannot say. But we venture to think that the social fabric of the Hindoos is as stable as a rock which the rising surges of socalled "reform' may strike against in vain—The Hindu Patriot.

#### VEGETARIAN CONGRESS.

A CHAT WITH DR. OLDFIELD.

("Dathy Chronicle" Special )

("Dally Chronicle" Special.)

That the vegetariau cause is making progress there can be no possible doubt. Last year the Vegetarian Federal Union held an international congress and packed it all quite comfortably into the smaller hall of the Memorial Buildings in Farringdon street. This year they are having just a national congress with a few foreign visitors, and it has become a necessity to engage the large hall for the whole week. Last year for the purpose of the Vegetarian Exhibition, which goes hand in hand with the congress, space was given away, with both hands to the exhibitors—they were honored guests with the privilege of setting up little booths and paying no rent. This year there is competition for the larger area—space is golden; and Dr. Josiah Gldfield, the secretary of the union, and his fellow enthusiasts have the satisfaction of knowing that the congress—from a pecuniary point of view—at all events, is assured of sudcess.

In spite of many claims upon his time Dr. Oldfield

—at all events, is assured of sudcess.

In spite of many claims upon his time Dr. Oldfield was good enough to give me a little of it yeasterday (writes a "Chronicle" Correspondent). He did not actually tell me that "the strongest and healthiest men and the most beautiful complexioned women are those who eat little or no flesh "meat." which is the text on the card of admission to the exhibition, because he does not believe it. He would, in parlimentary language, move to strike out "little or," for he is a vegetariau to his boots, samples of which will be shown (not Dr. Cldfield's boots, but vegetarians boots) at the exhibition.

My first question was naturally about the weather.

My first question was naturally about the weather.

I am assured, and he, that vegetorisms are better able to withstand the extremes of heat and cold than those who cat meat. You remamber that the Italians who joined Napoleon in his march to Moscow fared much better than the hardened veterans of the National Guard. How well the Turks fought on next to nothing in the way of rations in the [Greco-Turkish war I I don't believe a vegetarian would ever get a sunstroke—it is mainly the intemperate who suffer from the heat.

Passing to the tone of

From the heat.

Passing to the topic of main iterest, the Congress, Dr. Oldfield told me that the Exhibition would be opened on Monday next by the Res. Professor Mayor (Professor of Latin at Cambridge), after which the President, Mr. H. F. Hills, would deliver his address. A grand conversazione was fixed for the evening, They had hoped to have heat addresses by the great German walkers, who took prizes in the Berlin match on. "The Rright Dietary for Training, but unfortunately only one great German walker was able to come, the other, having accepted a remunerative post in the Fatherland However, the one who was able to come, herr Carl Mann, was the pick of the bunch, for he was the winner of the match. Later in the week this gentleman would read a prepared paper on Vegetarians, who are no mean athletes themselves, would have an opportunity of discussing.

A number of very interesting papers will be read

A number of very interesting papers will be rend during the week, and a good many uninteresting ones, except to the readers, for the latter will be put forward by gentlemen who are exhibitors, and who have a profound idea that their particular food or preparation or stove is the best on the market But the address to be given by M. V. Tchertkoff ou Vegetarian Exiles from Russia is bound to be interesting. M. [Tchertkoff and bis fellow exiles, some twenty or thirt.] in number are disciples of that most famous vegetarian Folstoy, and are now settled at Purleigh, in Essex. Vegetarianism is not exactly a crime in Russia, but it is an uncomfortable doctrine to held there; hence the exiles.

Dr. Oldfied's chieff pride—and with good reason—

comfortable doctrine to held there; hence the exiles.

Dr, Oldfied's chielf pride—and with good reason—is the Oriolet Hospital at Loughton, in Essex it was only founded a year or two ago, and has had a surprissinglancess. The chief point of interest is, of course, special dietetic treatment. A considerable proportion of the cases admitted come from long distances an after they have been previously under treatment for long period without benefit. They are a class, therefore from which much less raid results can be expected than if they had been acute cases. The number of patients admitted during last year was 146—forty men, sixty-nine women, and thirty-seven children. Since the hospitallwas opened there have been 398 patients admitted. At present the hospital contains seventeen beds and five cots, and there are hopes of adding to the number. The financial statement for last year, though not overwhelmingly satisfactory, is at least encouraging there being a small balance.

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CARTHIOGEA-PILLALFOR THE PROPRIETORS AT THE SAIVAPRATABA YANTHA OFFICE, JAPPEA.